

**„Sieht St. Gertrud Eis, wird das ganze Jahr nicht heiß.“** *„If icy is St. Gertrud's Day, the whole year long the cold will stay.“*

Gertraudi

17. März

*St. Gertrud's Day*

*17<sup>th</sup> March*

Die Heilige Gertraud ist die Patronin der Reisenden. Zu Gertraudi trafen sich die Altenmarkter schon in früheren Zeiten zum Jahr-, Hornvieh- und Pferdemarkt. Den Jahrmarkt besuchten nur die Erwachsenen, die Kinder mussten zu Hause bleiben. So steht es in der Chronik. Die Bauern boten Rinder und Pferde, die sie im Winter für ihre Holzfuhrwerke gebraucht hatten, zum Verkauf an. Heute gehört der Gertraudi-Markt in Altenmarkt zu den größten und interessantesten Märkten im Land Salzburg.

*St. Gertrud is the patron of the travellers. Altenmarkt locals have marked this day for many years by meeting for the annual fair with its livestock and horse market. The farmers sold their cattle and horses that they used for carting timber in the winter. The chronicle writes that only adults were allowed to attend, as children had to remain at home. Today the Gertraudi Fair is one of the largest and most interesting fairs in Salzburger Land.*

